

קִיְמֵי בְּקִיּוֹמֵיהוּ, מִדְחִילוֹ דָמָרִיחָזֶן, וְלֹא בַעֲן  
לְאַסְתָּאָבָא, בְגַנּוֹן בְּפֶה זְבָאי קְשׁוֹט דְמַטוֹ לִידֵיהוּ  
כְעֹזְבָּדִין אַלְיָן, וְאַיְנוֹ גְבוּרִי כְה, דְעַבְדִי רְעוֹתָא  
דָמָרִיחָזֶן, וְלֹא חָטָא. וְעַל דָא, הַבָּל נָעָשָׂה עַל  
הָאָרֶץ וְאַתְּקָה בְתֻוקְפִיהָ.

וַיֵּשׁ רְשָׁעִים שְׁמָגֵיעַ אֲלֵיכֶם בְמַעֲשָׂה הַצְדִיקִים,  
מַטִּי לִידֵיהוּ חַד מֵצָה, דָאֵיהוּ עַזְבָּדָא  
דְצִדְיקִיא, וַזְבָּאָן בָה, וַעֲבָדִין יִתְהָ. בְגַנּוֹן לְסֶטִים  
מִקְפָּחָא הָזָה מִשְׁתְּבָחָ בְטוּרִיא, בְהַדִּי אַיְנוֹן לְסֶטִים  
עַזְבָּדִי עַבְודָה זָרָה, וּכְדָהּ הָזָה יִזְדָּאי אַעֲבָר תִּמְןָן,  
הָזָה מִשְׁזִיב לִיה, וְגַטִּיר לִיה מְנִיחָה, וְהָזָה קְרָבִי  
עַלְיהָ רַבִּי עַקִּיבָא, יֵשׁ רְשָׁעִים אֲשֶׁר מַגֵּיעַ אֲלֵיכֶם  
בְמַעֲשָׂה הַצְדִיקִים.

וּבְגַנּוֹן הָזָה חַיְבָא, דְהָזָה (דף יא ע"א) בְשִׁבְבוֹתִיהָ דְרַבִּי  
חַיָּא, דְלִילִיא חַד פָגָע בָה בְהַחִיא אַתְּתָא

לשון הקודש

עַזְמָדִים בְקִיּוּמָם מִפְחָד רְבוּנָם, וְלֹא  
רוֹצִים לְהַטְמָא בָמוֹ בְמַה צְדִיקִי אַמְתָה  
שָׁבָאוּ לִידֵיכֶם בְמַעֲשָׂים הַלְלוּג, וְהֵם גְבוּרִי  
כְחֵשְׁעִים רְצֹן אַדוֹנָם וְלֹא חָטָא, וְעַל  
זֶה הַבָּל נָעָשָׂה עַל הָאָרֶץ וּמִתְּחַזֵּק  
בְתַקְפּוֹ.

וַיֵּשׁ רְשָׁעִים שְׁמָגֵיעַ אֲלֵיכֶם בְמַעֲשָׂה  
הַצְדִיקִים, בָאָה לִידֵיכֶם מֵצָה אַחַת

דְּהַנּוֹת אֲזָלָת לִבֵּי בְּרִתָּה. בַּעֲא לְמַתְקָף בָּה, אַמְرָה לֵיה, בֶּמְטוֹ מִינֶךָ, אָזְקִיר לְמִרְךָ, וְלֹא תְּחַטָּא גַּבָּאי. שְׁבָקָה וְלֹא חָב בָּה. הָיוּ אָזֶם, וַיֵּשׁ רְשָׁעִים אֲשֶׁר מָגִיעַ אֲלֵיכֶם כְּמַעֲשָׂה הַצְדִיקִים אַמְרָתִי שֶׁגַּם זֶה הַכָּל, בֶּמָה דָאַתְקָף הַהוּא הַכָּל, בְּהַדִּי אִינּוֹן צְדִיקִיא, דָמְטוֹ לִידֵיכֶוּ עַזְבָּדִי דְחִיבִּיא, וְלֹא חָטָאן. אָסָף הַכִּי, אַתְקָף בְּהַדִּי אִינּוֹן חִיבִּיא, דָמְטוֹ לִידֵיכֶוּ עַזְבָּדִי דְאִינּוֹן צְדִיקִיא, וַעֲבָדִי לְהֹן.

דְתַגְנִין עָבֵד קָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא צְדִיקִים וּרְשָׁעִים בְּעַלְמָא. וּבֶמָה דָאַתְיִקְרָא אִיהוּ בְּעַלְמָא, בַּעֲזָבָדִי דְצִדִיקִיא, הַכִּי נָמִי אַתְיִקְרָא אִיהוּ בְּרִשְׁעִיעִיא, בְּדַעַבְדִי עַזְבָּדָא טָבָא בְּעַלְמָא. בֶּמָה דָאַת אַמְרָה, (קהלת ג') אֶת הַכָּל עַשָּׂה יְפָה בְּעַתָּה. וְיוּ לְחִיבָא, בְּדַעַבְדִי גְּרָמִיה רָע, וְאַתְקָף בְּחֹזְבִיה,

---

לשון הקידוש

---

רַבִּי חִיא, שְׁלִילָה אֶחָד פָנֵשׁ אֶת אָזְהָה שְׁהִתְהַלֵּת הַוִּלְכָת לְבִית בְּרִתָּה, רְצָה לְתַקְפָּה אָזְהָה. אַמְרָה לֹא, בְּבִקְשָׁה מִפְתָּח, בְּבֵד אֶת רְבוֹנָה וְאֶל תְּחַטְּא עַמִּי. עַזְבָּד אֶת אָזְהָה וְלֹא חָטָא בָה. הָיוּ אָזֶם, וַיֵּשׁ רְשָׁעִים אֲשֶׁר מְגִיעַ אֲלֵיכֶם כְּמַעֲשָׂה הַצְדִיקִים אַמְרָתִי שֶׁגַּם זֶה הַכָּל עַזְבָּד בְּעוֹלָם בְּמַעֲשֵׂי הַצְדִיקִים, בְּדַעַנְמָן טֻב בְּעוֹלָם, כְּמוֹ שָׁנָאָמָר (קהלת ג') אֶת הַכָּל עַשָּׂה יְפָה בְּעַתָּה. אוֹי לְרַשְׁעַ בְּשֻׁעוֹשָׂה אֶת

**בָּמָה דָּאת אָמֵר,** (ישעיה ג') **אוֹי לְרַשֵּׁע רֹעֶה וְגֽוֹן.**

הו' פָתָח וַיֹאמֶר, אֲתָה הַכֵּל רְאִיתִי בַּיּוֹם הַכְּלִי וְגֽוֹן.  
הַאֲיָכָר אָוֹף הַכִּי אֲוֹקְמוֹדָה חֶבְרִיא, אֲבָל פֶּר  
אֲתִיהִיב חֶכְמָה לְשִׁלְמָה, חַמְא כּוֹלָא, בְּזַמְנָא  
דְשִׁלְטָא סִיחָרָא, יִשׁ צְדִיק דָא עַמּוֹדָא דְעַלְמָא.  
אוֹבֵד: בָמָה דָאת אָמֵר, (ישעיה ג') **הַצְדִיק אָבָד,** בְּזַמְנָא  
דְגַלּוֹתָא בְצִדְקוֹ: בְגַין דְהִיא שְׁכִיבָת לְעַפְרָא, צְדִיק  
דָא, בֶּל זַמְנָא רְיַשְׂרָאֵל בְגַלּוֹתָא, אֵיתִי עַמְהֹן  
בְגַלּוֹתָא, וּבְגַין כֵך, (קהלת ז') **צְדִיק אוֹבֵד בְצִדְקוֹ.** דְהָא  
לֹא מְטָאן לְגַבִּיה אִינּוֹן בְּרַכָּאָן עַלְאַיִן.

**וַיִּשׁ רְשֵׁע מְאַרְיךְ בְּרַעַתּוֹ,** דָא סְמָאל, דְאַוְרִיךְ  
שְׁקָט וְשִׁלְוחָה לְאָדוֹם, בְמַאי בְּרַעַתּוֹ.  
בְהִיא רָעָה אֲתִתְיָה, (נ"א אֲשָׁה רָעָה אֲשָׁתִין) (הושע א')  
**נָחֵש תְּקִיפָא,** דְהָא לֹא מְטָא עַלְיִיהוּ שְׁקָט

---

לשון הקורש

---

לְעַפְרָא. צְדִיק וְהָ, בֶּל וּמַן שִׁישְׂרָאֵל בְגַלּוֹתָה,  
הִיא עַמָּם בְגַלּוֹתָו, וּמַשּׁוֹם כֵּה, צְדִיק אַבְדָן  
בְצִדְקוֹ, שְׁחִרִי אַיִן מִגְעֻוָת אַלְיוֹ אַוְתָן  
ברְכּוֹת עַלְיוֹנוֹת.

וַיִּשׁ רְשֵׁע מְאַרְיךְ בְּרַעַתּוֹ – וְה סְמָא"ל,  
שְׁחַאֲרִיךְ שְׁקָט וְשִׁלְוחָה לְאָדוֹם, בָמָה?  
בְּרַעַתּוֹ, בָאָוֹתָה רָעָה אֲשָׁתוֹ, (אֲשָׁה רָעָה אֲשָׁתִין)  
אַבְדָן – בָמָו שָׁנָאָמָר הַצְדִיק אָבָד, בְּזַמְנָא  
הַגְּלוֹתָה. בְצִדְקוֹ – מַשּׁוֹם שְׁהִיא שַׁוְּכָבָת

עַצְמוֹ רָע וּמְתַחְקֵק בְּחַטָּאוֹ, בָמָו שָׁנָאָמָר  
(ישעיה ג') **אוֹי לְרַשֵּׁע רֹעֶה וְגֽוֹן.**

עוֹד פָתָח וַיֹאמֶר, (קהלת ז') **אֲתָה הַכֵּל רְאִיתִי**  
בַּיּוֹם הַכְּלִי וְגֽוֹן. פְסָוק זה אף כֵך בְאַרְחוֹ  
הַחֲבָרִים, אֲבָל בָאָשָׁר נִתְנָה חֶכְמָה  
לְשִׁלְמָה, רְאָה הַכֵּל בְזַמְנָא שְׁשׁוֹלְטָה  
הַלְּבָנָה. יִשׁ צְדִיק – וְה עַמּוֹד הַעוֹלָם.  
אַבְדָן – בָמָו שָׁנָאָמָר הַצְדִיק אָבָד, בְּזַמְנָא  
הַגְּלוֹתָה. בְצִדְקוֹ – מַשּׁוֹם שְׁהִיא שַׁוְּכָבָת

וַיְשַׁלְּחוּ, אֲלֹא בְּגִין דָּאַתְּדַבֵּק בְּהַהִיא נַוקְבָּא. בְּגִינוֹנָא דָא לְשָׁאָר מַלְכּוֹן, עד דְקֹודְשָׁא בָּרוּךְ הוּא יַקְרִים מַעֲפָרָא, לְהַהִיא סְכִתָּה זֹוד הַנּוֹפְלָת, דְבָתִיב, (עמוס ז') אַקְרִים אֶת סְכִתָּה דָוִיד הַנּוֹפְלָת.

וַיַּלְךְ אִישׁ מִבֵּית לֹוי. (שמות ב') רַبִּי יוֹסֵי פָתָח (שיר השירים ו') דָזְדִי יָרַד לְגַנּוּ לְעַרְגּוֹת הַבּוֹשָׁם וְגוּ. לְגַנּוּ: דָא בְּגִנְסֵת יִשְׂרָאֵל, בְּגִין דָהִיא עַרְגּוֹת הַבּוֹשָׁם, דָהִיא בְּלִילָא מִבְּלִילָא סְטָרִי (נ"א ז"י) בּוֹסְמִין וּרְיחִין דָעַלְמָא דָאתִי. בְּשֻׁעַתָּא דְקֹודְשָׁא בָּרוּךְ הוּא נִחְיָת לְגַנְגַתָּא דָא (נ"א דער) כָּל אַיִן גַּשְׁמַתָּהוֹן דְצָדִיקִיא, מַתְעַטְרָנוּ תִּפְנוּ, בְּלָהּוּ יְהִבְיִ רִיחָא, כִּמֵּה דָאת אָמֵר וּרְיחָה שְׁמַנִּיךְ מִכְּלָבְשָׁמִים, (נ"א וּרְיחָה אָפָךְ בְּתִפְחוֹתִים) אַלְיִין אַיִן גַּשְׁמַתָּהוֹן דְצָדִיקִיא, דָאמֵר רַבִּי יִצְחָק, כָּל אַיִן גַּשְׁמַתָּין דְצָדִיקִיא, דָהּוּ בְּהָאֵי עַלְמָא, וּכָל אַיִן גַּשְׁמַתָּין, דִזְמִינִין לְגַחְתָּא לְהָאֵי עַלְמָא, בְּלָהּוּ

### לשון הקודש

באותה נקבה, במו וְה לְשָׁאָר הַמְלִכּוֹת, עד שְׁחַקְדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא יוֹרֵד לְגַנּוּ דָזְדָה של עַד, אֶת אַוְתָה סְכִתָּה דָוִיד הַנּוֹפְלָת, שְׁבָתוֹב (עמוס ט') אַקְרִים אֶת סְכִתָּה דָוִיד הַנּוֹפְלָת. וַיַּלְךְ אִישׁ מִבֵּית לֹוי. רַבִּי יוֹסֵי פָתָח, (שיר ד) דָזְדִי יָרַד לְגַנּוּ לְעַרְגּוֹת הַבּשָׁם וְגוּ. לְגַנּוּ – זוּ בְּגִנְסֵת יִשְׂרָאֵל, מִשּׁוּם שְׁהִיא עַרְגּוֹת הַבּשָׁם, שְׁהִיא בְּלָוָלה מִכְּלָבְשָׁמִים צָדִיקִי (מיין)

**בגנטא** (דא קיימין בגנטא) דיא בארעא, (בליהו) קיימין בדיוקנא וצירא דהו קיימין בהאי עלמא, וסתרא ורزا דא את מסר להכימי.

**רווחא** דנחתת לבני נשא, דאייהו מסטרא דנויקבא, מתגלא תDIR בגולופא בהאי חותם. צירא דגלא דבר נש בהאי עלמא, בלית לבר, וריהא את גלייף לגו. בד אתפסת רווחא מן גופה, ההיא רוח בלית בגנטא דארעא, בציירא ודיוקנא דגופיה ממש דבהאי עלמא, בגין דהוה DIR בחותם.

**יעל** דא אמרה איהי, (שיר השירים ח') שימני בחותם, מה חותם גלייף בגולופא לגו, ואת צייר בצייר בליטה לבר. אוף כי איהי רווחא, דהוה מסטרא דיללה, בהאי גונא ממש בהאי עלמא, גלייף בגולופא לגו, בד אתפסת מן גופא, וועל

---

לשון הקידוש

---

לעולים הוה, בלאן (עומדות בען חיה). בגין שבארץ כלם עומדים בדיקון וצייר שהיו עומדים בעולם הוה, וסתרא וסוד זה נמסר להכמים.

**יעל** זה היא אמרה (שיר ח') שימני בחותם. מה חותם חוק בחקיקה פנימה ומצטיר בצייר בולט החוצה, אף כד היא הרוח שהיתה מצד שלה, במוא זה ממש בעולם הוה חוק בחקיקה פנימה, ובשפת אמתפסת מהונוף ונכנסו לען שבארץ, האoir שם

בְּגַנְגַּתָּא דְאֲרֻעָא, אָוִירָא דְתִמְנוֹ בְּלִיטָה הַהוּא גָּלוֹפָא  
לְאַתְצִירָא לְבָרָר, וְאַתְצִיר בְּצִירָא בְּלִיטָה לְבָרָר,  
כְּגַזְוָנָא דְצִירָא דְגַזְפָּא בְּהָאי עַלְמָא (לעילא).

בְּשִׁמְתָּא, דְאֵיהִי מֵאִילְנָא דְחַיִיא, אַתְצִיר תִּמְנוֹ  
לְעַיְלָא, בְּהַהוּא צְרוֹרָא דְחַיִיא, לְאַתְעַנְגָּא  
בְּנוּעָם יְיִ, בְּמַה דְאַתָּ אָמֵר (תְּהִלִּים כ"ז) לְחַזּוֹת בְּנוּעָם  
יְיִ וְלִבְקָר בְּהִיכְלָוּ.

וַיַּלְךְ אִישׁ מִבֵּית לְיוּ, דָא גְּבָרִיאָל, בְּמַה דְאַת אָמֵר  
(דְּニַיְאֵל ט) וְהַאִישׁ גְּבָרִיאָל אֲשֶׁר רָאִיתִי בְּחַזּוֹן  
וְגוֹ. מִבֵּית לְיוּ: דָא בְּנִסְתָּה יִשְׂרָאֵל, דְאַתִּיא מִסְטָרָא  
דְשִׁמְאָלָא. וַיַּקְחַ אֶת בַּת לְיוּ דָא נְשִׁמְתָּא.

דְּתִגְיַנְן, בְּשַׁעַתָּא דְאַתִּילִיד גַּופָּא דְצִדִּיק, בְּהָאי  
עַלְמָא, (דְּפָיָא ע"ב) קְדֻשָּׁא בָּרִיךְ הוּא קְדֻשָּׁא  
לִיה לְגָבְרִיאָל, וְגַטִּיל הַהִיא נְשִׁמְתָּא (צדיק) דִי

לְשׁוֹן הַקוֹדֵשׁ

בּוֹלֶט אֹתוֹ חֲקִיקָה לְהַצְטִיר הַחוֹצָה,  
וּמְצַטִּיר בְּצִיּוֹר בּוֹלֶט הַחוֹצָה, בָּמוֹ שְׁצִיּוֹר  
שֶׁל הַגּוֹנָף בְּעוֹלָם הַזֶּה וְלִמְעָלָה.  
שְׁנָאָמֵר (דְּニַיְאֵל ט) וְהַאִישׁ גְּבָרִיאָל אֲשֶׁר  
רָאִיתִי בְּחַזּוֹן וְגוֹ. מִבֵּית לְיוּ – וּ בְנִסְתָּה  
יִשְׂרָאֵל, שְׁבָאָה מִצְדָּה הַשְּׁמָאָל. וַיַּקְחַ אֶת  
בַּת לְיוּ – וּ הַגְּשָׁמָה.

שְׁשַׁבְּגִינָה, בְּשַׁעַה שְׁנָוֹלֵד גַּוף של צִדִּיק  
בְּעוֹלָם הַזֶּה, הַקְדוּשָׁ בָּרוּךְ הוּא קוֹרָא  
לְגָבְרִיאָל וְגַטִּיל אָוֹתָה נְשִׁמָה וְשֶׁל צִדִּיק  
שְׁבָגָן, וּמְוֹרֵיד אָוֹתָה לְגַנְפָּה הַזֶּה שֶׁל

בגנטא, ונחתתא לה להאי גוףא דצדיקיא, דאתיליד בהאי עלמא, ואideo אטפקד עלה וגטיר לה.

וְאֵי תִּמְאָה, הַהוּא מֶלֶךְ אֶתְכֶןָא דְּאֲתִמְנָא עַל רֹויְהִזּוֹן דַּצְדִּיקִיא, לִילָה שְׁמִיה, וְאֵת אָמְרָת דָּאִידּוֹ גְּבָרִיאָל. הַכִּי הַזָּא וְדָאי, בְּגַ�וְן דָּאִיטִי מְסֻטְרָא דְשְׁמָאָלָא, וְכָל מָאוֹן דָּאִיטִי מְסֻטְרָא דְשְׁמָאָלָא הַכִּי אַקְרֵי.

וַיַּלְךְ אִישׁ: דָא עַמְרָם. וַיַּקְחֵה אֶת בַת לְזִוִּים: דָא יוֹכֶבֶד. וַיַּבְתֵּן קֹול נַחַת וְאָמְרָת לִיה לְאַזְדוֹגָא בָה, דָהָא קָרִיב זְמָנָא דְפַרְקָנָא דִיְשְׁרָאֵל, עַל יְדָא דְבָרָא דָאִיטִילִיד מְגִיְהוּ.

וַיַּקְרִידְשָׁא בְּרִיךְ הוּא סִיעַ בֵּיה, דְתַגְנִין, שְׁבִינְתָּא שְׁרִיא עַל עַרְסִיהוּ וְרַעֲוָתָא דְלַהֲזָן בְּדִבְקוֹתָא חָדָא, הַזָּה בָה בְשִׁבְינְתָּא, וְעַל דָא, לֹא אַתְעִדי שְׁבִינְתָּא, מִהַהְוָא בָרָא דָאוֹלִידּוֹ, לְקִימָא

לשון הקידש

וַיַּלְךְ אִישׁ – זה עַמְרָם. וַיַּקְחֵה אֶת בַת לְזִוִּים – זו יוֹכֶבֶד. וַיַּבְתֵּן קֹול יְרֵדָה וְאָמְרָת לוֹ לְהַזְוִינָה בָה, שְׁהָרִי קָרְבָּן זְאֵלָה יִשְׂרָאֵל עַל יְדֵי הַבָּן שְׁנוֹלֵד מֵהֶם. וַיַּהַקְרֹז שְׁרוֹדָה וְרוֹדָה הוּא סִיעַ בּוֹ, שְׁנִינִין, שְׁכִינָה שְׁרָתָה עַל מִתְּהָמָם, וְהַקְרֹז שְׁלָהָם בְּדִבְקוֹת אַתְתָה הִיְתָה בְשִׁכְנָה, וְלֹכֶן לֹא

חַצְדִּיק שְׁנוֹלֵד בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְהוּא נְפַקֵּד עַלְיהָ וְשׁׁוֹמֵר אֹוֹתָהּ.

וְאֵם תֹאמֶר, אָתוֹ מֶלֶךְ שְׁהַתִּמְנָה עַל רֹוחות הַצְדִיקִים שְׁמוֹ לִילָה, וְאַתָּה אֹוֶmr שְׁשָׁמוֹ גְּבָרִיאָל? בֶּךָ הַוָּא וְדָאי, מְשׁוּם שְׁבָא מִצְדָּה הַשְּׁמָאל, וְכָל מַי שְׁבָא מִצְדָּה הַשְּׁמָאל בֶּךָ גְּקָרָא.